

Савремени француски језик Г-1

Циљ предмета: Консолидовање основних знања из француске граматике кроз примену у оквиру медијације са српског на француски језик, превођења са француског на српски језик и правописних вежби (са тежиштем на морфологији глагола, именица и придева). Развијање лексичке компетенције до нивоа А2+ и способности разликовања језичких регистара. Упознавање са основним стратегијама писмене медијације (уочавање специфичности текста који се преводи, употреба речника, граматика и других приручника). Развијање способности усменог изражавања, у интеракцији и монолошког, у вези са темама из свакодневног живота и интересовања студената. Развијање способности разумевања различитих усмених текстова.

Садржај предмета: Практична настава превођења са српског на француски језик и обратно: увежбавање писменог превођења, сажимања и проширивања различитих врста текстова, најчешће наративних и дескриптивних, укључујући и лакше књижевне текстове; лексичка истраживања у оквиру тематике текста; усмено превођење реченица на српски и на француски језик, проналажење синонима и антонима на француском језику, као и разних значења једне речи у различитим контекстима. Практична настава правописа: диктирање непознатог текста, заједничко исправљање грешака уз лексичка и граматичка објашњења.